

# О Послание цико Колосјајна

## Поздрав

**1** <sup>1</sup> О Павле, о апостоли е Исусе Христоскоро преку е Девлескири војља хем о пхрал о Тимотеј, <sup>2</sup> цико света хем верна пхрајља ко Христа, ко Колос: о благодат туменге хем о мир таро Девел амаро Дат.

## На ачховаја те молинамен баши туменге

<sup>3</sup> Благодаринаја е Девлеске, хем Дат амаре Господареске о Исус Христос, молинајамен секогаш баши туменге, <sup>4</sup> соске шунгем баши тумари вера ко Христос Исус хем баши о мангипа, кова иситумен ко са о светие. <sup>5</sup> Баши о надеж, која аракхелапе баши туменге ки небеса, баши која шунген порано таро чачикано слово таро Евангелие, <sup>6</sup> кова ало ки туменде, сар хем ко цело свето, хем плодно бајрола сар хем ки туменде, таро одова диве кога шунген хем запознајнген е Девлескири благодат ко чачипе, <sup>7</sup> сар со сиклилен таро Епафрас, амаро мангло соработнико ки служба, кој тано верно е Христоскоро служители баши туменге, <sup>8</sup> кој известингамен баши тумаро мангипе ко Духо.

<sup>9</sup> Одолеске хем амен таро одова диве кога шунгем одова, на ачховаја те молинамен баши туменге хем те рода те исполнинен тумен пенцарибаја тари Олескири војља ки секоја мудрост хем духовно те хајљовен, <sup>10</sup> агар со те цан достојно баши о Господари хем те овен Олеске угодна ко са; за да те овен плодна ко секова шукар дело хем за да те бајрон ко пенцариба е Девле; <sup>11</sup> те зајакнинен ки секоја сила, според е силаја Олескере славакири, баши секоја непоколебливост хем трпение; радостеја <sup>12</sup> те благодаринен е Девлеске, Кој оспособингамен баши учество ко наследство е светиенге ки светлина.

<sup>13</sup> Ов избавингамен тари власт е темницакири хем преселингамен ко Царство Пле мангле Чхавескоро, <sup>14</sup> ки Касте исијамен откуп, преку Лескоро рат, опростување е гревонге.

## Сај тано создајмо преку Лесте хем баши Леске

<sup>15</sup> Ови тано образ таро невидливо Девел, Првобијандо таро секова создание, <sup>16</sup> соске ки Лесте тано создајмо са сој тано ки небеса хем ки пхув, видливо хем

невидливо, било престојља, или господарства, или началства, или власта, сај тано создајмо преку Лесте хем баши Леске.

<sup>17</sup> Хем Ови тано анледер о са хем сај ки Лесте пханло. <sup>18</sup> Ови тано хем Шеро е Телоскоро, е Црквакоро. Ови тано почеток, Првобијандо таро муле, за да те овел Прво ко са, <sup>19</sup> соске е Дадеске сине угодно ки Лесте те вселинелпе целосно полнота, <sup>20</sup> хем преку Лесте те помиринел ки Песте са сој тано ки пхув или ко небо, те ќерел мир преку о рат Олеске ко крсто.

<sup>21</sup> Хем тумен, кој сијен сине некогаш јабанџие хем непријатејља ко тумаро мислење хем билачхе дејља, <sup>22</sup> акана помиринга тумен преку о мероба ко Олескоро манушкано тело, за да те икавел тумен англи Песте: света, непорочна хем бизо те овен крива, <sup>23</sup> само ако ачховена ки вера заосновиме хем цврста хем непоколеблива ки надеж таро Евангелие, кова шунгенле ковај тано проповедимо баши цело создание тело небо хем ко кова ме, о Павле, уљум леске служители.

## **И тајна која сине гаравди**

<sup>24</sup> Акана радујнавама ко мло цидиба баши туменге – хем ко мло тело допхерава одова со недостасинела е Христоскере мукенге, баши Олескоро тело, ковај тани и Црква, <sup>25</sup> ки која ме хем уљум служители, според е Девлескоро управителство; сој манге тано дендо баши туменге, за да те исполнинав е Девлескоро слово; <sup>26</sup> и тајна, која сине гаравди веконцар хем поколениа, а која тани открити акана Олескере светиенге, <sup>27</sup> ки Касте о Девел мангла те јавинел сар тани барвали и слава акале тајнакири машкар о народиа: о Христос ки туменде, надеж е славаке.

<sup>28</sup> Амен проповединаја Оле, опоменибаја секоле мануше хем сикаваја секоле мануше ки цело мудрост, за да те претставинале секоле мануше совршено ко Христос Исус. <sup>29</sup> Одолеске трудинавама хем боринавама според Олескере делотворно силаја, која делујнела силно ки манде.

## **Кобор борба исима баши туменге**

**2** <sup>1</sup> Уствари, мангава те џанен кобор борба исима баши туменге, хем баши окола ки Лаодикија, хем баши са кој со на дикхлама лично, <sup>2</sup> за да те утешиненпес оленгере срџиа хем соединиме ко мангипа те авен џико са о

барвалипа ки пхерди увереност е хајљобаскоро џико пенџариба и тајна е Девлескири хем е Христоскири, <sup>3</sup> ки Касте тана гаравде са о барвалипе тари мудрост хем е џандипаскоро.

<sup>4</sup> А акава ваќерава за да тена ховавел тумен некој убедиме лафенџар. <sup>5</sup> Соске иако сијум отсутно ко тело, ко духо сијум туменџар, хем радујнавапес дикхибаја тумаро редо хем цврстина тумаре веракири ко Христос.

## **Кој тано Шеро секоле началствоске хем власт**

<sup>6</sup> Хем аѓар, сар со приминген е Христа Исусе о Господари, аѓар хем те џан ки Лесте: <sup>7</sup> вкорениме хем надѕидиме ки Лесте хем зацврстиме ки вера, сар со сијен сикавде, те изобилинен ко благодарност.

<sup>8</sup> Пазинен тена заробинел тумен некој философијаја хем суетно ховајбаја пало манушкано обичај, според о живиба е светоскоро, а на според о Христа. <sup>9</sup> Соске ки Лесте телесно живинела са и полнота е Девлипаскири, <sup>10</sup> хем тумен сијен исполниме ки Лесте, Кој тано Шеро секоле началствоске хем власт.

<sup>11</sup> Ки Лесте сијен хем обрезање со нае вастеја обрезање, хуљајбаја е гревоскоро тело, пало обрезање ко Христа; <sup>12</sup> откаго сијен сине паруме Олеја ко крштевање, ко кова хем воскреснинген Олеја преку и вера со делујнела е Девлескири, Кој воскреснинѓале таро муле.

<sup>13</sup> Тумен кој сијен сине муле ко гревиа хем необрезана ко тумаро тело, оживинѓа тумен заедно Олеја, опростибаја са амаре гревиа; <sup>14</sup> ко одова начин со избришинѓа о делујба, кова со пле одредбенџар сине против аменге; отстранинѓа машкар амендар, ковинѓален ко крсто; <sup>15</sup> хем разоружинѓа началствиа хем властиа хем јавно изложинѓален, победибаја упредер оленде ко одова.

<sup>16</sup> Хем аѓар, никој тена осудинел тумен баши хајба, или баши пиба, или дисаве празникоске, или баши терни месечина, или баши и сабота. <sup>17</sup> Одовај тано само сенка околескири со ка авел, а о стварност тано о Христос. <sup>18</sup> Никој тена отстранинел тумен тари награда, мангипаја те ресел одова со понизност хем службаја е ангеленгири, те мукхелпес ко одова со дикхља, те вазделпе ко чучо пле телесно гоѓаја, <sup>19</sup> а на иќерелапес баши о Шеро таро кова цело Тело, пханло хем поможимо е зглобенџар хем о врске, бајрола барипаја, кова дела о Дежел.

<sup>20</sup> Хем аѓар, ако мулен е Христоја, баши о елементарна буќа е светоскере, соске дозволинена те определениенпес туменге прописиа, сар те живинен ко свето:  
<sup>21</sup> „Ма астар! Ма вкусин! Ма пипин!“ <sup>22</sup> Са акава со пропадинела е употребаја според манушкание заповедиа хем учење; <sup>23</sup> са акава дикхјола мудрост, со состојнелापес ки самоволно побожност хем понизност хем ки непоштедно строга ко тело, а на ко нешто чесно, него само баши задоволство е телоске.

## **Мислинен баши одова сој тано упре**

**З** <sup>1</sup>Хем аѓар, ако воскреснинген е Христоја, роден одова сој тано упре – коте со о Христос бешела десно таро Девел. <sup>2</sup> Мислинен баши одова сој тано упре, на баши одова сој тано ки пхув, <sup>3</sup> соске тумен мулен хем тумаро живото тано гаравдо е Христоја ко Девел! <sup>4</sup> А кога ка јавинелпес о Христос, амаро живото, тогаш хем тумен ка јавинен тумен Олеја ки слава.

<sup>5</sup> Хем аѓар, мејраќерен тумаре члејна сој тане ки пхув, о блудство, о мелалипа, и страст, и билачхе желба, хем о алчност, сој тано идолопоклонство, <sup>6</sup> баши кола авела е Девлескири холи е непослушна чхавенге, <sup>7</sup> машкар кој хем туменда некогаш гелен, кога живинена сине ки ленде. <sup>8</sup> Ама акана отфрлиненле хем туменда са акава: о хољаниба, и холи, о билачхипа, хулење, лацутне лафиа таро тумаро муј.

<sup>9</sup> Ма ховавен тумен јек јавереја, соске хуљаген о пурано мануш олескере делонцар <sup>10</sup> хем ураген нево, кој обновиленлапе ко пхердо пенцариба пало образ Околескоро, Кој создајнѓале, <sup>11</sup> коте нае веќе Грко ни Јудејцо, обрезание хем необрезание, варварин, Скит, робо, слободно, него о Христос тано са хем ко са.

<sup>12</sup> Хем аѓар, уравен тумен сар Девлескере избраниќа, света хем мангле, ко милосрдно срце, благост, смириме, кротка трпелива! <sup>13</sup> Трпинен тумен јек јавереја хем опростинен туменге јек јавереске, ако некој иси со ровелапе против некасте, сар со хем о Господари опростинѓа туменге, аѓар опростинен туменда! <sup>14</sup> А упредер о са одова уравен тумен ко мангипе, која пхандела са ко совршенство! <sup>15</sup> Хем е Христоскоро мир те владинел ко тумаре срциа, баши касте со хем повикујме сијен ко јек тело, хем овен благодарна!

<sup>16</sup> Е Христоскоро слово те живинел изобилно ки туменде, ки секоја мудрост сикљовен хем опоменинен тумен јек јавере псалменцар, химне, духовна гиља,

гиљајбаја е Господареске е благодатеја ко тумаре срциа. <sup>17</sup> Хем са со ќерена лафеја или ко дело, ќерен са ко анав е Господареске е Исусеске, благодаринен е Девлеске о Дат, преку Олесте.

### **Сар ваљани те овен**

<sup>18</sup> Ромнален, покоринен тумен тумаре роменге, сар со бешела ко Господари!

<sup>19</sup> Ромален, манген тумаре ромнен хем ма овен груба спрема ленде.

<sup>20</sup> Чхавален, шунен тумаре родителен ко са, соске одовај тано угодно е Господареске!

<sup>21</sup> Дадален, ма задинен тумаре чхавен, за да тена разочариненлен.

### **Сар ваљани те овен о робиа**

<sup>22</sup> Робови, шуненлен ко са тумаре пхувјакере господарен, на баши јаќенге сар окола кој угодинена е манушенге, него чисто срцеја дараја таро Девел.

<sup>23</sup> Со хем да те ќерен, ќеренле тари душа сар баши е Господареске, а на баши о мануша, <sup>24</sup> џандипаја дека таро Господари ка приминен и награда е наследствоскоро. Служинен е Господареске о Христос! <sup>25</sup> Соске, кој ќерела неправда, ка приминела обратно и неправда, хем на дикхелапе кој тано кој.

### **Овен стално ки молитва**

**4** <sup>1</sup> О Господајра, ќерен е робонге сој тано праведно хем справедливо, џандипаја дека хем тумен иситумен Господари ки небеса.

<sup>2</sup> Овен стално ки молитва, џангавде ки лате хем благодарна. <sup>3</sup> Молинен тумен панда хем баши аменге, за да те пхравел о Девел о вудар е словоскоро хем за да те навестина и тајна е Христоскири, баши каске сијум хем ко пханлипе, <sup>4</sup> хем те откринавла аѓар, сар со требела те ваќерав.

<sup>5</sup> Постапинен мудро спрема окола авријалдан, користинен о време. <sup>6</sup> Тумаро слово секогаш те овел тано љубезно, зачинима лондеја, за да те џанен сар требела те одговоринен секаске.

### **Поздравиа**

<sup>7</sup> Баши манге ка ваќерел туменге са о Тихик, мангло пхрал хем верно слуга хем соработнико ко Господари, <sup>8</sup> кас со бичхавава ки туменде баши одолеске, за да те сикљон сар сијем амен хем те утешинел тумаре срциа, <sup>9</sup> заедно е верно хем мангло пхрал о Онисим, кој тано тумендар. Ола ка сопштинен сар тано акате.

<sup>10</sup> Поздравинела тумен о Аристарх, мо амал ки темница, хем о Марко, о унуко таро Варнавин, баши касте приминген упатства; ако авела ки туменде приминенле, <sup>11</sup> хем о Исус, ваќердо Јуст. Таро обрезиме акалај единствена, кој поможиненама баши е Девлескоро Царство хем кој сине манге утеха.

<sup>12</sup> Поздравинела тумен тумаро сонароднико о Епафрас, слуга е Христа Исусескоро, кој секогаш боринелапес туменге ко молитве, за да те терѓовен совршена хем пхердо увериме ки цело е Девлескири војља. <sup>13</sup> Сведочинова баши леске дека исиле баро прастајба баши туменге, хем баши окола ки Лаодикија, хем баши окола ко Ерапол.

<sup>14</sup> Поздравинела тумен о мангло доктори о Лука, хем о Димас.

## **Последна поздравиа**

<sup>15</sup> Поздравинен е пхрален ки Лаодикија; хем о Нимфан хем олескири кхерутни црква.

<sup>16</sup> Кога ка читинелпес акава послание ки туменде, погрижинен тумен те читинелпес хем ки Лаодикијско црква! А окова тари Лаодикија, читинен хем туменда!

<sup>17</sup> Ваќерен е Архипеске: „Пазин и служба, која приминѓанла ко Господари, те исполнинела!“

<sup>18</sup> Поздрав мле, Павлескере, вастеја. Спомнинен туменге баши мло пханлипе. О благодат туменцар!